

Tenebrae Responsories for Maundy Thursday

Stephanie Martin 2018
for St. John Cantius, Chicago

Tenebrae Responsories for Maundy Thursday

For Fr Scott and St John Cantius, Chicago

Holy Week Liturgy

Stephanie Martin, 2018

I. IN MONTE OLIVETI

On the Mount of Olives he prayed to his Father: Father, if it be possible, let this cup pass from me. The spirit is willing but the flesh is weak. Watch and pray, that you enter not into temptation.

Adagio mp

S
In mon - te Ol - i - ve - ti o - ra - vit ad Pa - trem: Pa - ter, si fi - e - ri pot - est,

A
In mon - te Ol - i - ve - ti o - ra - vit ad Pa - trem: Pa - ter, si fi - e - ri pot - est,

T
In mon - te Ol - i - ve - ti o - ra - vit ad Pa - trem: Pa - ter, si fi - e - ri pot - est,

B
In mon - te Ol - i - ve - ti o - ra - vit ad Pa - trem: Pa - ter, si fi - e - ri pot - est,

10

tran - se - at a me ca - lix is - te; Spi - ri - tus qui - dem promp - tus es, ca - ro, au - tem,

tran - se - at a me ca - lix is - te; Spi - ri - tus qui - dem promp - tus es, ca - ro, au - tem,

tran - se - at a me ca - lix is - te; Spi - ri - tus qui - dem promp - tus es, ca - ro, au - tem,

tran - se - at a me ca - lix is - te; ca - ro, au - tem,

17

ca - ro, au - tem, in - fir - ma. Vi - gi - la - te, et o -

ca - ro, au - tem, in - fir - ma. Vi - gi - la - te, et o -

ca - ro, au - tem, in - fir - ma. Vi - gi - la - te, et o -

ca - ro, au - tem, in - fir - ma. Vi - gi - la - te, et o -

21

ra - te, ut non in - tre - tis in ten - ta - ti - o - nem.

ra - te, ut non in - tre - tis in ten - ta - ti - o - nem.

ra - te, ut non in - tre - tis in ten - ta - ti - o - nem.

ra - te, ut non in - tre - tis in ten - ta - ti - o - nem.

27

ca - ro, au - tem, ca - ro, au - tem, in - fir - ma.

Spi - ri - tus qui - dem promp - tus es, ca - ro, au - tem, ca - ro, au - tem, in - fir - ma.

Spi - ri - tus qui - dem promp - tus es, ca - ro, au - tem, ca - ro, au - tem, in - fir - ma.

Spi - ri - tus qui - dem promp - tus es, ca - ro, au - tem, ca - ro, au - tem, in - fir - ma.

4 II. TRISTIS ES ANIMA MEA

My soul is sorrowful even unto death: stay here and watch with me: now you shall see a multitude surround me.
 You will run away, and I will go to be sacrificed for you. Behold the hour is at hand,
 and the Son of Man shall be betrayed into the hands of sinners.

32 *mf* Tris - tis es a - ni-ma me - a us-que ad mor tem: sus - -

mf Tris - tis es a - ni-ma me - a us-que ad mor tem: *mp* sus - tin-e-te

mf Tris - tis es a - ni-ma me - a us-que ad mor tem:

mf Tris - tis es a - ni-ma me - a us-que ad mor tem:

38 *p* tin - e - te hic, et vi - gi - la - te me - cum: *mp* nunc vi - de -

hic, sus-tin-e-te hic, *p* et vi - gi - la - te me - cum:

mp sus - tin - e - te hic, *p* et vi - gi - la - te me - cum: *mp* nunc vi - de - bi - tis tur -

et vi - gi - lat - e, et vi - gi - la - te me - cum:

42 *mf* bi - tis tur - bam quae cir-cum-da - bit me, cir-cum-da-bit me: Vos fu - gam ca-pi - e

mp nunc vi - de - bi - tis tur - bam quae cir-cum-da - bit me: Vos fu - gam ca-pi - e

mf bam quae cir-cum da - bit, cir-cum-da - bit me, cir-cum-da-bit me: Vos fu - gam ca-pi - e -

mp nunc vi - de - bi - tis tur - bam quae cir-cum-da - bit me: Vos fu - gam ca-pi - e -

46 **rit.** **Andante piu mosso**

tis, et e-go va-dam im-mo - la - ri pro vo - bis. Ec - ce ap - pro - pin - quat ho-ra, et

tis, et e-go va-dam im-mo - la - ri pro vo - bis. Ec - ce ap - pro - pin - quat ho-ra, et

tis, et e-go va-dam im-mo - la - ri pro vo - bis. Ec - ce ap - pro - pin - quat ho-ra, et

tis, et e-go va-dam im-mo - la - ri pro vo - bis.

53 **Adagio** **mp**

Fi - li - us ho - mi - nis tra - de-tur in man - us pec-ca - to - rum. Vos

Fi - li - us ho - mi - nis tra - de-tur in man - us pec-ca - to - rum. Vos

Fi - li - us ho - mi - nis tra - de-tur in man - us pec-ca - to - rum. Vos

Vos

59 **rit.**

fu - gam ca - pi - e tis, et e-go va-dam im-mo - la - ri pro vo - bis.

fu - gam ca - pi - e tis, et e-go va-dam im-mo - la - ri pro vo - bis.

fu - gam ca - pi - e - tis, et e-go va-dam im-mo - la - ri pro vo - bis.

fu - gam ca - pi - e - tis, et e-go va-dam im-mo - la - ri pro vo - bis.

III. ECCE VIDIMUS EUM

Behold we shall see him having neither form nor comeliness: There is no beauty in him. This is he who has borne our sins and suffered for us. He was bruised for our iniquities, and with his stripes we are healed. Truly he has borne our griefs and carried our sorrows.

63 *Calm* ♩=68

Ec - ce vi - di - mus, Ec - ce vi - di - mus e - um non ha - ben - tem

p *mp*

Ec - ce vi - di - mus, Ec - ce vi - di - mus e - um non ha - ben - tem

p *mp*

Ec - ce vi - di - mus, Ec - ce vi - di - mus e - um non ha - ben - tem

p

Ec - ce vi - di - mus, Ec - ce vi - di - mus e - um non ha - ben - tem

69

spe - ci - em ne - que de - co - rem: a - spe - ctus e - ius in e - o non est:

mf

spe - ci - em ne - que de - co - rem: a - spe - ctus e - ius in e - o non est:

mf

spe - ci - em ne - que de - co - rem: a - spe - ctus e - ius in e - o non est:

mf

spe - ci - em ne - que de - co - rem: a - spe - ctus e - ius in e - o non est:

74 *mp*

Hic pec-ca - ta no - stra por - ta - vit et pro no - bis do - let: ip - se au - tem

mp

Hic pec-ca - ta no - stra por - ta - vit et pro no - bis do - let: ip - se au - tem

mp

Hic pec-ca - ta no - stra por - ta - vit et pro no - bis do - let: ip - se au - tem

mp

Hic pec-ca - ta no - stra por - ta - vit et pro no - bis do - let: ip - se au - tem

80

vul-ner - a - tus est prop-ter in - i - qui - ta - tem no - stras: Cu - ius li - vo - re sa -

vul-ner - a - tus est prop-ter in - i - qui ta - tem no - stras: Cu - ius li - vo - re sa -

vul-ner - a - tus est prop-ter in - i - qui - ta - tem no - stras: Cu - ius li - vo - re sa -

vul-ner - a - tus est prop-ter in - i - qui ta - tem no - stras: Cu - ius li - vo - re sa -

84 *rit.* *Solemn* *mp* *mf*

na - ti su - mus. Ve - re lan - go - res no - stros ip - se tu - lit, et do - lo - res

mp *mf*

na - ti su - mus. Ve - re lan - go - res no - stros ip - se tu - lit, et do - lo - res

mp *mf*

na - ti su - mus. Ve - re lan - go - res no - stros ip - se tu - lit, et do - lo - res

mp *mf*

na - ti su - mus. Ve - re lan - go - res no - stros ip - se tu - lit, et do - lo - res

91

nos-tros ip - se por - ta - vit. Cu-ius li - vo - re sa - na - ti su - mus.

nos-tros ip - se por - ta - vit. Cu-ius li - vo - re sa - na - ti su - mus.

nos-tros ip - se por - ta - vit. Cu-ius li - vo - re sa - na - ti su - mus.

nos-tros ip - se por - ta - vit. Cu-ius li - vo - re sa - na - ti su - mus.

IV. AMICUS MEUS OSCULI ME

The sign by which my freind betrayed me was a kiss:
 He whom I kiss, that is he: hold him fast. He who committed murder by a kiss gave this wicked sign.
 The unhappy wretch repaid the price of blood, and in the end hanged himself.
 It had been better for that man if he had never been born.

Adagio

97

A - mi - cus me - us o - scu - li me tra - di - dit sig - no: Quem o - scu - la - tus

A - mi - cus me - us o - scu - li me tra - di - dit sig - no: Quem o - scu - la tus

A - mi - cus me - us o - scu - li me tra - di - dit sig - no: Quem o - scu - la - tus

A - mi - cus me - us o - scu - li me tra - di - dit sig - no: Quem o - scu - la - tus

101

fu - e - ro, ip - se est, te - ne - te e - um hoc ma - lum fe - cit sig - num qui per o - scu

fu - e - ro, ip - se est, te - ne - te e - um qui per o - scu - lum a -

fu - e - ro, ip - se est, te - ne - te e - um: hoc ma - lum fe - cit sig - num qui per o - scu -

fu - e - ro, ip - se est, te - ne - te e - um per o - scu

105

lum a - dim - ple - vit ho - mi - ci - di - um. In - fe - lix prae - ter - mi - sit pre - ti - um san - gui -

dim - ple - vit ho - mi - ci - di - um. In - fe - lix prae - ter - mi - sit pre - ti - um san - gui -

lum a - dim - ple - vit ho - mi - ci - di - um. In - fe - lix prae - ter - mi - sit pre - ti - um san - gui -

lum a - dim - ple - vit ho - mi - ci - di - um. In - fe - lix prae - ter - mi - sit pre - ti - um san - gui -

109

nis, et in - fi - ne la - que - o se sus - pen - dit. Bo - num e - rat e - i, si -

nis, et in - fi - ne la - que - o se sus - pen - dit. Bo - num e - rat e - i, si -

nis, et in - fi - ne la - que - o se sus - pen - dit. Bo - num e - rat e - i, si -

nis, et in - fi - ne la - que - o se sus - pen - dit. Bo - num e - rat e - i, si -

114

pp

na - tus non fu - is - set il - le. In - fe - lix prae-ter-mi-sit pre - ti - um san - gui -

pp

na - tus non fu - is - set il - le. In - fe - lix prae-ter-mi-sit pre - ti - um san - gui -

pp

na - tus non fu - is - set il - le. In - fe - lix prae-ter-mi-sit pre - ti - um san - gui -

pp

na - tus non fu - is - set il - le. In - fe - lix prae-ter-mi-sit pre - ti - um san - gui -

119 *rit.*

nis, et in__ fi - ne la - que - o se sus - pen - dit.

nis, et in__ fi - ne la - que - o se sus - pen - dit.

nis, et in__ fi - ne la - que - o se__ sus - pen - dit.

nis, et in__ fi - ne la - que - o se sus - pen - dit.

V. JUDAS MERCATOR

Judas, the vile merchant, required a kiss from the Lord who, like an innocent lamb, did not deny the kiss to Judas. For a large amount of money, he betrayed Christ to the Jews. It would have been better for him, had he not been born.

123 *mf* Adagio

Ju-das mer-ca-tor pes-si-mus os-cu - lo pe-ti - it Do-mi-num: il - le ut ag - nus in-no

Ju-das mer-ca-tor pes-si-mus os-cu - lo pe-ti - it Do-mi-num: il - le ut ag - nus in-no

Ju-das mer-ca-tor pes-si-mus os-cu - lo pe-ti - it Do-mi-num: il - le ut ag - nus in-no

Ju-das mer-ca-tor pes-si-mus os-cu - lo pe-ti - it Do-mi-num: il - le ut ag - nus in-no

130 *mp*

cens non ne - ga-vit Ju - dae os - cu lum: De-nar-i-o-rum nu-mer-o Chri -

cens non ne - ga - vit Ju - dae os - cu - lum: De-nar-i-o-rum nu-mer-o Chri -

cens non ne - ga-vit Ju - dae os - cu - lum: De-nar-i-o-rum nu-mer-o Chri -

cens non ne - ga-vit Ju - dae os - cu - lum:

137

stum Ju - dae - is tra - di - dit, tra - di - dit. Me - li - us il - li - er - at, si -

stum Ju - dae - is tra - di - dit, tra - di - dit. Me - li - us il - li - er - at, si -

stum Ju - dae - is tra - di - dit, tra - di - dit. Me - li - us il - li - er - at, si -

Ju - dae - is tra - di - dit, tra - di - dit. Me - li - us il - li - er - at, si -

144

na - tus, na - tus non fu - is - set.

na - tus, na - tus non fu - is - set. De - nar - i - o - rum

na - tus, na - tus non fu - is - set De - nar - i - o - rum

na - tus, na - tus non fu - is - set. De - nar - i - o - rum

150

Ju - dae - is tra - di - dit, tra - di - dit.

nu - mer - o Chri - stum Ju - dae - is tra - di - dit, tra - di - dit.

nu - mer - o Chri - stum Ju - dae - is tra - di - dit, tra - di - dit.

nu - mer - o Chri - stum Ju - dae - is tra - di - dit, tra - di - dit.

VI. UNUS EX DISCIPULIS

One of my disciples will betray me today. Woe to him by whom I am betrayed. It were better for him had he never been born. He that dips his hand with me in the dish is he who will give me up into the hands of sinners.

156 **Andante**

mp
Un-us ex di-sci-pu-lis me-is tra-det_ me_ ho-di-e: Vae il - li per_ quem tra - dar___ e - go:

mp
Un-us ex di-sci-pu-lis me-is tra-det_ me_ ho-di-e: Vae il - li per_ quem tra dar___ e - go:

mp
Un-us ex di-sci-pu-lis me-is tra-det_ me_ ho-di-e: Vae il - li per_ quem tra - dar___ e - go:

162 ***p***

p
Me - li-us il - li___ er - at, si___ na - tus, na-tus non fu - is - set.

p
Me - li-us il - li___ er - at, si___ na - tus, na-tus non fu - is - set.

p
Me - li-us il - li___ er - at, si___ na - tus, na-tus non fu - is - set

p
Me - li-us il - li___ er - at, si___ na - tus, na-tus non fu - is - set.

170 *mp*

Qui in-ti-git me-cum man-um in-par - op - si- de, hic me tra-di-tu-rus est in man-us pec-ca-to - rum.

Qui in-ti-git me-cum man-um in-par - op - si- de, hic me tra-di-tu-rus est in man-us pec-ca-to - rum.

Qui in-ti-git me-cum man-um in-par - op - si- de, hic me tra-di-tu-rus est in man - us pec-ca-to - rum.

176 *p*

Me - li-us il - li er - at, si na - tus, na-tus non fu - is - set.

Me - li-us il - li er - at, si na - tus, na-tus non fu - is - set.

Me - li-us il - li er - at, si na - tus, na-tus non fu - is - set

Me - li-us il - li er - at, si na - tus, na-tus non fu - is - set.

VII. ERAM QUASI AGNUS INNOCENS

Behold, I was like an innocent lamb: I was led to the slaughter, and I knew it not. My enemies have conspired together against me, saying: Come, let us put poison into his bread, and let us cut him off out of the land of the living. All my enemies have thought evil things about me; They have spoken evil words against me, saying: Come...

184 **Lento**
mp

E - ram qua-si ag - nus in - no - cens: duc - tus_ sum___ ad im-mo - lan - dum, et

mp

E - ram qua-si ag - nus in - no - cens: duc - tus_ sum___ ad im-mo - lan - dum, et

mp

E - ram qua-si ag - nus in - no cens: duc - tus_ sum___ ad im-mo - lan - dum, et

mp

E - ram qua-si ag - nus in - no - cens: duc - tus_ sum___ ad im-mo - lan - dum, et

190

ne - sci - e - bam. Con-cil - i - um fe-ce-runt in - i - mi-ci me - i ad-ver-sum me di-

mp

ne - sci - e - bam. Con-cil - i - um fe - ce-runt in - i - mi-ci me - i ad - ver sum me di -

mp

ne - sci - e - bam. in - i - mi-ci_ me - i ad-ver-sum me di -

mp

ne - sci - e - bam. in - i - mi-ci_ me - i ad - ver-sum me di -

194 *Agitato mf*

cen tes: Ve - ni-te mit-ta-mus lig-num in pan-em_ e-jus, et er-a-da-mus e-um de ter - ra vi - ven-ti-

cen - tes: Ve - ni-te mit-ta-mus lig-num in pan-em_ e-jus et er-a-da-mus e-um de ter - ra vi - ven-ti-

cen - tes Ve - ni-te mit-ta-mus lig-num in pan-em_ e-jus et er-a-da-mus e-um de ter - ra vi - ven-ti-

cen - tes: Ve - ni-te mit-ta-mus lig-num in pan-em_ e-jus et er-a-da-mus e-um de ter - ra vi - ven-ti-

198 *Tranquillo, p*

um. Om - nes in - i - mi - ci me cog - i - ta bant ma - la mi - hi: ver - bum in - i - qu - um man

um. Om - nes in - i - mi - ci me cog - i - ta bant ma - la mi - hi: ver - bum in - i - qu - um man

um. Om - nes in - i - mi - ci me cog - i - ta bant ma - la mi - hi: ver - bum in - i - qu - um man

um. Om - nes in - i - mi - ci me cog - i - ta bant ma - la mi - hi: ver - bum in - i - qu - um man

203 *Agitato p*

da - ver - unt ad - ver - sum me di - cen - tes: Ve - ni - te mit - ta - mus lig - num in pan - em_ e - jus,

da - ver - unt ad - ver - sum me di - cen - tes: Ve - ni - te mit - ta - mus lig - num in pan - em_ e - jus

da - ver - unt ad - ver - sum me di - cen - tes: Ve - ni - te mit - ta - mus lig - num in pan - em_ e - jus

da - ver - unt ad - ver - sum me di - cen - tes: Ve - ni - te mit - ta - mus lig - num in pan - em_ e - jus

206

et er - a - da - mus e - um de ter - ra vi - ven - ti - um.

et er - a - da - mus e - um de ter - ra vi - ven - ti - um.

et er - a - da - mus e - um de ter - ra vi - ven - ti - um.

et er - a - da - mus e - um de ter - ra vi - ven - ti - um.

VIII. UNA HORA

Could you not watch one hour with me, you who were ready to die for me?
 Or do you not see Judas, how he sleeps not, but makes haste to betray me to the Jews?
 Why do you sleep? Arise and pray, lest you fall into temptaion.

Adagio

209

mp Un-a hor - a non po-tu-is - tis vi - gi-la-re me-cum, *p* Qui ex-hor-ta - ba - mi - ni *mp* mo -

mp Un-a hor - a non po-tu-is - tis vi - gi-la-re me-cum, *p* Qui ex-hor-ta - ba - mi - ni

mp Un-a hor - a non po-tu-is - tis vi - gi-la-re me-cum, *p* Qui ex-hor-ta - ba - mi - ni

mp Un-a hor - a non po-tu-is - tis vi - gi-la-re me-cum, *p* Qui ex-hor-ta - ba - mi - ni

217

ri pro me? Vel Ju - dam non vi - de - tis, quo -
 mo - ri pro me? Vel Ju - dam non vi - de - tis, quo -
 mo - ri pro me? Vel Ju - dam non vi - de - tis, quo -
 mo - ri pro me?

221

mo - do non dor - mit, sed fest - i - nat tra - de - re me Ju -
 mo - do non dor - mit, sed fest - i - nat tra - de - re me Ju -
 mo - do non dor - mit, sed fest - i - nat tra - de - re me Ju -
 sed fest - i - nat tra - de - re me Ju -

225

dae - is. Quid dor - mi - tis? Sur - gi - te, et o - ra - te, ne in -
 dae - is. Quid dor - mi - tis? Sur - gi - te, et o - ra - te, ne in -
 dae - is. Quid dor - mi - tis? Sur - gi - te, et o - ra - te, ne in -
 dae - is. Quid dor - mi - tis? Sur - gi - te, et o - ra - te, ne in -

230

tre - tis in ten - ta - ti - o - nem.

tre - tis in ten - ta - ti - o - nem. *p* Vel Ju - dam non vi - de - tis, quo - mo - do non

tre - tis in ten - ta - ti - o - nem. *p* Vel Ju - dam non vi - de - tis, quo - mo - do non

tre - tis in ten - ta - ti - o - nem. *p* Vel Ju - dam non vi - de - tis, quo - mo - do non

237

sed fest - i - nat tra - de - re me Ju - dae - is.

dor - mit, sed fest - i - nat tra - de - re me Ju - dae - is.

dor - mit, sed fest - i - nat tra - de - re me Ju - dae - is.

dor - mit, sed fest - i - nat tra - de - re me Ju - dae - is.

The elders of the people discussed that they might by craft apprehend Jesus and kill him. They came with swords and clubs as against a robber. Then the chief priests and the Pharisees gathered a council, that they might by craft...

242 **Andante**

p *mp*

Sen - i - o - res po - pu - li con - si - li - um fe - ce - runt, Ut Je - sum do - lo

p *mp*

Sen - i - o - res po - pu - li con - si - li - um fe - ce - runt, Ut Je - sum do - lo

p *mp*

Sen - i - o - res po - pu - li con - si - li - um fe - ce - runt, Ut Je - sum do - lo

p *mp*

Sen - i - o - res po - pu - li con - si - li - um fe - ce - runt, Ut Je - sum do - lo

247

f

te - ne - rent et oc - ci - de - rent cum gla - di - is et fust - i - bus ex - i e - runt tam quam ad la

f

te - ne - rent et oc - ci - de - rent cum gla - di - is et fust - i - bus ex i e - runt tam quam ad la

f

te - ne - rent et oc - ci - de - rent cum gla - di - is et fust - i - bus ex i e - runt tam quam ad la

f

te - ne - rent et oc - ci - de - rent cum gla - di - is et fust - i - bus ex i e - runt tam quam ad la

254 *pp marcato mp*

tro - nem. Col le - ge-runt pon-ti - fi-ci-es et pha-ri-sae- i con - ci-li-um. Ut

tro - nem. Col le - ge-runt pon-ti - fi-ci-es et pha-ri-sae- i con - ci-li-um. Ut

tro - nem. Col le - ge-runt pon-ti - fi - ci-es et pha-ri-sae- i con - ci-li-um. Ut

tro - nem. Col le - ge-runt pon-ti - fi - ci-es et pha-ri-sae - i con - ci-li-um. Ut

258 *f*

Je-sum do-lo te - ne-rent et oc - ci - de - rent cum gla-di-is et fust-i-bus ex -

Je-sum do-lo te - ne-rent et oc - ci - de - rent cum gla-di-is et fust-i-bus ex

Je-sum do-lo te - ne-rent et oc - ci - de - rent cum gla-di-is et fust-i-bus ex

Je-sum do-lo te - ne-rent et oc - ci - de - rent cum gla-di-is et fust-i-bus ex

264 *p*

i e-runt tam quam ad la - tro nem. Sen-i - o-res po-pu-li con - si - li-um fe - ce-

i e-runt tam quam ad la - tro nem. Sen-i - o-res po-pu-li con - si - li-um fe - ce-

i e-runt tam quam ad la - tro nem. Sen-i - o-res po-pu-li con-si - li-um

i e-runt tam quam ad la - tro nem. Sen-i - o-res po-pu-li con-si - li-um

269

runt, *mp* Ut Je-sum do-lo te - ne-rent et oc - ci - de - rent *f* cum

runt, *mp* Ut Je-sum do-lo te - ne-rent et oc - ci - de - rent *f* cum

fe - ce - runt, *mp* Ut Je-sum do-lo te - ne-rent et oc - ci - de - rent *f* cum

fe - ce - runt, *mp* Ut Je-sum do-lo te - ne-rent et oc - ci - de - rent *f* cum

275

rit.

gla - di - is et fust - i - bus ex - i - e - runt tam quam ad la - tro - nem.

gla - di - is et fust - i - bus ex - i - e - runt tam quam ad la - tro - nem.

gla - di - is et fust - i - bus ex - i - e - runt tam quam ad la - tro - nem.

gla - di - is et fust - i - bus ex - i - e - runt tam quam ad la - tro - nem.